

## OZNÁMENIE, KTORÝM SA PLNÍ INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

Ochrana osobných údajov je pre nás veľmi dôležitá. Z tohto dôvodu všetky procesy spracúvania osobných údajov priebežne analyzujeme a zabezpečujeme ich súlad s nariadením GDPR - nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov) (ďalej len „**GDPR**“), ktoré je záväzné pre všetky členské štáty Európskej únie, ako aj so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“).

Touto cestou Vás informujeme o spôsobe a podmienkach spracúvania Vašich osobných údajov, ako aj o Vašich právach, ktoré sú s tým spojené.

### 1. Aké sú naše kontaktné údaje?

Pre uplatnenie všetkých a akýchkoľvek Vašich práv týkajúcich sa ochrany osobných údajov, si Vám dovoľujeme poskytnúť naše kontaktné údaje:

**Mestská časť Bratislava-Nové Mesto**

**Junácka 1**

**832 91 Bratislava**

**IČO: 00 603 317**

**DIČ: 2020887385**

[podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk)

**02/49 253 512, 02/49 253 179**

(ďalej ako „mestská časť“ alebo „prevádzkovateľ“)

Ak máte otázku, na ktorú v týchto podmienkach o ochrane osobných údajov nenájdete odpoveď, alebo ak si želáte podrobnejšie informácie k niektorému z týchto bodov, alebo máte záujem uplatniť akékoľvek Vaše právo na ochranu osobných údajov, neváhajte nás kontaktovať:

**A.** pre **poštovú komunikáciu**, prosím, použite nasledovné kontaktné údaje:

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava**

**B.** písomne **podaním žiadosti priamo v podateľni** Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava

**C.** pre **elektronickú komunikáciu**, prosím, použite nasledovné kontaktné údaje:

[podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk) alebo [zodpovednaosoba@banm.sk](mailto:zodpovednaosoba@banm.sk)

### 2. Kto zodpovedá za plnenie povinností?

Ak máte otázky súvisiace s ochranou Vašich osobných údajov, môžete sa obrátiť na zodpovednú osobu Ing. Kristínu Štofkovú, a to poštou alebo emailom na adresu na vyššie uvedených kontaktných údajoch.

### 3. Aký je rozsah, účel a právny základ spracúvania osobných údajov?

Osobné údaje spracúvame iba v nevyhnutnom rozsahu, pričom pokiaľ to nie je potrebné, nespracúvame osobitné kategórie osobných údajov (tzv. citlivé osobné údaje).

Osobné údaje spracúvame na rôzne účely týkajúce sa našej činnosti, avšak iba v minimálnom rozsahu tak, aby bola dodržaná zásada minimalizácie účelu spracúvania osobných údajov ustanovená v GDPR, podľa ktorej prevádzkovateľ môže osobné údaje získavať iba na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely.

Osobné údaje spracúvame zákonným spôsobom, a to iba v medziach právnych základov, ktoré sú ustanovené v článku 6 ods. 1 GDPR (zjednodušene povedané spracúvať Vaše osobné údaje môžeme iba vtedy, ak ide o jeden z týchto dôvodov<sup>1</sup>). V tomto prípade zdôrazňujeme, že medzi predmetné právne základy, na základe ktorých je možné spracúvať Vaše osobné údaje, sa zaraďuje aj danie **súhlasu Vašej osoby** so spracúvaním osobných údajov, avšak **iba v prípade, ak neexistuje iný právny základ**, nevyžaduje sa pre tento prípad ešte aj Váš osobitný súhlas so spracúvaním osobných údajov).

Touto cestou si Vás dovoľujeme informovať, že ako prevádzkovateľ spracúvame iba a výlučne Vaše osobné údaje, a to na tieto účely a na základe týchto právnych základov:

#### a. Oddelenie hospodárske a finančné

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia daňovníkov a poplatníkov	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi	Dane nedoplatky (zoznamy) – 10 rokov
Správa miestnych daní	Spracúvanie osobitnej kategórie osobných údajov (údaje týkajúce sa zdravotného stavu za účelom zníženia sadzby dane pre osoby s ťažkým zdravotným postihnutím) založené na výnimke zo spracúvania osobitnej kategórie osobných údajov podľa čl. 9 ods. 2 písm. g) GDPR (významný verejný záujem)	Daň za psa – 10 rokov Daň za užívanie verejného priestranstva – 10 rokov Daň za predajné automaty – 10 rokov Daň za nevýherné hracie automaty – 10 rokov
Správa miestneho poplatku za rozvoj	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a	Dane evidencia - zostavy (aj elektronické) - 10 rokov Dane preplatky (zoznamy) – 10 rokov

<sup>1</sup> Prevádzkovateľ môže spracúvať osobné údaje iba, ak:

- dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely;
- spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
- spracúvanie je nevyhnutné, aby sa ochránili životne dôležité záujmy dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby;
- spracúvanie je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi;
- spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa.

	<p>drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 496/2008 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 447/2015 o miestnom poplatku za rozvoj a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 282/2002 Z. z. ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov v znení neskorších predpisov</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie č. 3/2010 zo dňa 22.6.2010 o podmienkach a podrobnostiach držania psov na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 10/2019 zo dňa 10.12.2019 o miestnych daniach na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2017 zo dňa 14. 2.2017 o miestnom poplatku za rozvoj na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov</p>	
<p>Poskytnutie účtovanie dotácie</p> <p>a</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi</p>	<p>Zo štátneho rozpočtu – 10 rokov</p> <p>Z fondov – 10 rokov</p> <p>Právnickým osobám a fyzickým osobám z</p>

	<p>Zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava–Nové Mesto č. 5/2016 zo dňa 14.06.2016 v znení Všeobecného záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3/2017 zo dňa 11.04.2017 a Všeobecného záväzného nariadenia č. 5/2018 zo dňa 10.04.2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p>	<p>rozpočtu obce a účelových fondov – 10 rokov</p>
<p>Zabezpečenie finančného účtovníctva požadovaného v zmysle legislatívy (obchodné a daňové zákony) a nákladového manažérskeho účtovníctva vedeného pre potreby organizácie</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o</p>	<p>Výkazy ročné (účtovné uzávierky, záverečný účet, overenie audítorom) – 10 rokov [následne archivácia v zmysle zákona č. 395/2002 o archívoch a registratúrach v znení neskorších predpisov (ďalej len „A“)]</p> <p>Výkazy krátkodobé – 10 rokov</p> <p>Účtovné doklady a Interné doklady – 10 rokov</p> <p>Investičné doklady – 10 rokov (A)</p>

	<p>daniach z príjmov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Účtovný rozvrh a účtovná osnova – 10 rokov (A)</p> <p>Hlavná kniha (základné účtovníctvo) – 10 rokov (A)</p> <p>Účtovné knihy (ostatné) – 10 rokov</p> <p>Projektovo-programová dokumentácia pre vedenie účtovníctva – 5 rokov</p> <p>Bankové doklady – 10 rokov</p> <p>Pokladničné doklady – 10 rokov</p> <p>Zoznamy číselných znakov a symbolov používaných v účtovníctve – 10 rokov</p> <p>Stavy zásob – 5 rokov</p> <p>Kniha faktúr (došlé, odoslané vlastné) – 10 rokov</p> <p>Úhrady, výzvy (k odberateľským FA) – 10 rokov</p> <p>Upomienky - pred žalobné – 10 rokov</p> <p>Obeh účtovných dokladov (smernica) – 10 rokov (A)</p> <p>Zálohové platby – 10 rokov</p>
--	---	--

**b. Oddelenie investícií a verejného obstarávania**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávania osobných údajov
Evidencia a správa žiadostí, vydaných povolení, rozhodnutí, výziev a stanovísk v	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa	Pasportizácia ciest v správe obce vrátane KR a PD opravy komunikácií v zmysle PD – 5 rokov (A)

<p>súvislosti s využívaním miestnych komunikácií a parkovaním</p>	<p>Spracúvanie osobitnej kategórie osobných údajov (údaje týkajúce sa zdravotného stavu za účelom zníženia sadzby dane pre osoby s ťažkým zdravotným postihnutím) založené na výnimke zo spracúvania osobitnej kategórie osobných údajov podľa čl. 9 ods. 2 písm. g) GDPR (významný verejný záujem)</p> <p>Zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Vyhláška č. 35/1984 Zb. Federálneho ministerstva dopravy, ktorou sa vykonáva zákon o pozemných komunikáciách (cestný zákon)</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Miestne komunikácie (zvláštne užívanie, zaujatie verejného priestranstva, vjazdy) - 5 rokov</p> <p>Parkoviská, parkovanie vyhradené – 5 rokov</p> <p>Údržba bežná a zimná – 5 rokov</p> <p>Výstavba komunikácií – 10 rokov (A)</p> <p>Organizácia činnosti dopravy (dopravné značenie, zábrany, dopravné zariadenia) – 5 rokov</p> <p>Stavebno-technické vybavenie ciest a miestnych komunikácií – 10 rokov</p> <p>Technická evidencia ciest a miestnych komunikácií (poskytovanie údajov) – 3 roky</p>
<p><b>Realizácia dočasného parkovania motorových vozidiel vo vymedzených zónach na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</b></p> <p>Evidencia a správa registrovaných užívateľov parkovacieho informačného systému, žiadateľov o vydanie parkovacej karty, držiteľov parkovacích kariet a úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo <b>verejnom záujme</b> podľa § 6a zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, článku 58c odsek 2 dodatku č. 17 štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „hlavné mesto“) a všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 9/2019 zo dňa 10.12.2019 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel</p> <p>Spracúvanie je nevyhnutné na <b>plnenie zmluvy</b>, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe zmluvy vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy</p> <p>Výnimku zo spracúvania osobitnej kategórie osobných údajov (údaje o zdraví pre uplatnenie zľavy pre osoby s ťažkým zdravotným postihnutím) je nevyhnutné z</p>	<p>Údaje o jednorazovom uhradení v prípade krátkodobého dočasného parkovania prostredníctvom SMS správy, webového rozhrania a mobilnej aplikácie – likvidácia po uplynutí 2 mesiacov odo dňa, v ktorom bolo uhradené parkovné</p> <p>Osobné údaje držiteľov parkovacích kariet – likvidácia po uplynutí 2 mesiacov odo dňa vypršania platnosti parkovacej karty</p> <p>Osobné údaje žiadateľov o vydanie parkovacích kariet, ktorým parkovacia karta z akéhokoľvek dôvodu nebola vydaná –</p>

	<p>dôvodov <b>významného verejného záujmu</b> podľa článku 9 ods. 2 písm. g) GDPR.</p>	<p>likvidácia po uplynutí 2 mesiacov odo dňa podania žiadosti / online registrácie</p> <p>Osobné údaje registrovaných užívateľov v prípade krátkodobého dočasného parkovania prostredníctvom webového rozhrania a mobilnej aplikácie – likvidácia údajov po uplynutí 12 mesiacov odo dňa poslednej aktivity užívateľa, resp. v prípade zrušenia registrácie užívateľom - po uplynutí 48 hodín odo dňa doručenia žiadosti o zrušenie</p> <p>Osobné údaje registrovaných užívateľov v prípade krátkodobého dočasného parkovania s využitím používateľského konta s aktivovaným spôsobom následnej platby - po uplynutí 12 mesiacov odo dňa poslednej aktivity užívateľa, resp. v prípade zrušenia používateľského konta – likvidácia po uplynutí 48 hodín odo dňa doručenia žiadosti o zrušenie; pre oba prípady výlučne, ak je vyplatené parkovné v plnej výške alebo až po finančnom vysporiadaní v prípade, ak konto nie je s nulovým zostatkom</p>
<p><b>Migrácia (prenos) dát, ktoré prevádzkovateľ získal od dotknutých osôb</b> pri prevádzkovaní dočasného parkovania motorových vozidiel v zmysle dodatku č. 17 štatútu hlavného mesta, ktorým hlavné mesto dočasne prenieslo svoju kompetenciu v zmysle §</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je založené na <b>súhlase</b> dotknutej osoby so spracúvaním svojich osobných údajov</p>	<p>Do konca kalendárneho roka 2021</p>

6a cestného zákona na mestské časti, a to <b>hlavnému mestu pred skončením realizácie dočasného parkovania motorových vozidiel prevádzkovateľom</b>		
Vybavovanie agendy investícií	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti</p> <p>§ 4 ods. 3 písm. a) a k) a § 8 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov</p>	<p>Stanoviská k začatiu investičnej výstavby – 5 rokov</p> <p>Projektová a súvisiaca dokumentácia nerealizovaných stavieb – 5 rokov</p> <p>Združenie finančných prostriedkov (zmluvy) – 10 rokov</p> <p>Stavebné práce - projekty a písomná dokumentácia – 10 rokov</p> <p>Ohlásenia – 10 rokov</p>
Spracovanie žiadostí o finančné prostriedky zo Štátneho fondu rozvoja bývania	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 150/2013 Z. z. o Štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších predpisov</p>	ŠFRB – 10 rokov
Realizácia a evidencia agendy verejného obstarávania	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Nadlimitné verejné obstarávanie – 10 rokov</p> <p>Podlimitné verejné obstarávanie – 5 rokov</p>

c. Oddelenie komunikácie, kultúry, športu, mládeže a voľného času

Účel	Právny základ	Lehota uchovávania osobných údajov
Evidencia verejných kultúrnych podujatí organizovaných na území mestskej časti	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p>	Registrácia oznámení – 5 rokov



	Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov  Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov	
Evidencia verejných športových podujatí organizovaných na území mestskej časti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 1/2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov  Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov  Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov	Registrácia oznámení – 3 roky
Evidencia verejných kultúrnych, športových a spoločenských podujatí organizovaných mestskou časťou	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme (utváranie podmienok na kultúru, osvetovú činnosť, záujmovú umeleckú činnosť, telesnú kultúru a šport) podľa § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 7a ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov  Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy a aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy (spracúvanie osobných údajov umelcov) a na účely oprávnených záujmov prevádzkovateľa (zverejnenie mena umelca na propagačných materiáloch)	Oslavy dňa obce – 10 rokov (A)  Kultúrne podujatia organizované MČ – 10 rokov (A)  Marketing, propagačné materiály – 10 rokov
Evidencia súťažiacich	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Do 2 týždňov od vyhodnotenia súťaže
Evidencia rezervácií lístkov	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné, aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy a na účely oprávneného záujmu, ktorý sleduje prevádzkovateľ (posudzovanie kapacity priestoru)	Do 2 týždňov od uskutočnenia akcie
Vedenie kroniky mestskej časti Bratislava-Nové Mesto	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa	AH3 Kroniky, pamätne knihy, fotografie, fotoalbumy – 5 (A)

	§ 4 ods. 3 písm. s) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov	
--	--	--

d. Oddelenie organizačné a evidencie obyvateľov

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia poslancov miestneho zastupiteľstva	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (napr. § 25 ods. 5)</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov</p> <p>Zverejnenie osobných údajov poslancov v rozsahu údajov titul, meno a priezvisko na webovom sídle MČ BANM je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme [§ 9 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)]; zverejnenie podobizne, telefónneho čísla, emailovej adresy, prípadného názvu politickej strany, za ktorú poslanec kandidoval a prípadného členstva v poslaneckom klube poslancov na webovom sídle MČ BANM je založené na súhlase dotknutej osoby.</p>	<p>Poslanci odmeny – 5 rokov</p> <p>Dotazníky poslancov, majetkové priznania poslancov – 10 rokov</p> <p>Ospravedlnenia neúčasti na rokovaní zastupiteľstva – 3 roky</p> <p>Zverejnenie údajov – len počas doby trvania výkonu funkcie poslanca</p>
Evidencia členov miestnej rady - poradného orgánu starostu	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov</p>	<p>Zloženie – 10 rokov (A)</p> <p>Zápisnice zo zasadnutí – 1 rok (A)</p>
Evidencia členov odbornej komisie miestneho zastupiteľstva	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi</p>	<p>Zloženie – 10 rokov (A)</p> <p>Dotazníky členov komisií, majetkové priznania členov – 10 rokov</p>

	<p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov</p>	<p>Zápisnice zo zasadnutí – 1 rok (A)</p>
<p>Zabezpečenie priebehu volieb, agenda volieb, zabezpečenie agendy obce podľa zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov</p>	<p>Výsledky volieb – 5 rokov (A)</p> <p>Ostatná dokumentácia volieb – 2 roky</p> <p>Organizačno-technické zabezpečenie referend – 10 rokov</p> <p>Hospodársko-finančné zabezpečenie referend – 10 rokov</p> <p>Ostatná dokumentácia z referend – 2 roky</p> <p>Výsledky referend – 10 rokov (A)</p>
<p>Prerokovanie vecí územnej samosprávy na zhromaždení obyvateľov mestskej časti</p> <p>Evidencia zápisníc a prezenčných listín prítomných obyvateľov mestskej časti zo zhromaždení obyvateľov</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi (prerokovanie vecí územnej samosprávy) a na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ (vyhotovovanie prezenčných listín zo zhromaždení za účelom ďalšieho informovania obyvateľov o danej problematike, zodpovedanie ich otázok a pod.)</p>	<p>Verejné zhromaždenia – 5 rokov</p>
<p>Evidencia obyvateľov mestskej časti</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p>	<p>Prihlasovacie, odhlasovacie lístky na trvalý pobyt, prihlasovacie lístky na prechodný pobyt, záznamy k prihláseniu lístkom, oznámenie o skončení trvalého pobytu v SR – 70 rokov</p> <p>Zákaz poskytovaní údajov o mieste pobytu (písomné dožiadanie občana) – 10 rokov</p>

	Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov	Zrušenie záznamu o trvalom pobyte – 10 rokov  Podkladové doklady k evidencii občana, rodné, sobášne, úmrtné listy, zmena priezviska – 10 rokov
Evidencia žiadateľov o sprístupnenie informácií	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)	Poskytnutie informácie – 5 rokov  Rozhodnutie – 5 rokov
Zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy pri príprave, priebehu a vykonaní sčítania obyvateľov, bytov a domov na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  Evidencia obyvateľov, ktorí na území obce požiadali o službu asistovaného sčítania s pomocou mobilného asistenta sčítania	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Výnimku zo zákazu spracúvania osobitnej kategórie osobných údajov (etnický pôvod a náboženské presvedčenie) predstavuje čl. 9 ods. 2 písm. j) nariadenia (spracúvanie je nevyhnutné na štatistické účely podľa článku 89 ods. 1 nariadenia na základe práva Slovenskej republiky)  Zákon č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021	Podklady (evidencia obyvateľov, ktorí požiadali o službu asistovaného sčítania) – 5 rokov  V zmysle § 32 zákona č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021 údaje, ktoré získa Štatistický úrad SR v rámci sčítania, sa uchovávajú v osobitnom informačnom systéme verejnej správy zriadenom Štatistickým úradom SR na účel archivácie údajov sčítania v lehote a formáte podľa osobitného predpisu, t. j. nie sú v správe mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
Evidencia kontaktnej osoby a asistentov sčítania  Odmeňovanie kontaktnej osoby a asistentov sčítania za plnenie úloh pri príprave, priebehu a vykonaní sčítania obyvateľov, bytov a domov na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021  Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov  Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov  Zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo	5 rokov (evidencia)  10 rokov (odmeňovanie)

	verejnóm záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov	
--	---	--

e. Oddelenie právne, podnikateľských činností, evidencie súpisných čísiel a správy pozemkov

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Zabezpečenie vybavovania agendy súpisného a orientačného čísla	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon 125/2015 Z. z. o registri adries a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 31/2003 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o označovaní ulíc a iných verejných priestranstiev a o číslovaní stavieb</p> <p>Vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 141/2015 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 31/2003 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o označovaní ulíc a iných verejných priestranstiev a o číslovaní stavieb</p> <p>Vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 142/2015 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 125/2015 Z. z. o registri adries a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 162/1995 o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Systém číslovania – 5 rokov (A)</p> <p>Súpisné a orientačné číslo - určenie – 75 rokov (A)</p> <p>Určovanie čísla domu bez KR – 5 rokov</p> <p>Tabuľky súpisných čísiel (obstarávanie) – 3 roky</p>
Zabezpečenie vybavovania právnej agendy	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p>	<p>Zmluvy a dohody (lehota uloženia platie až po strate platnosti): Kúpne, mandátne,</p>

	<p>Zákon č. 162/1995 o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 71/1967 o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov</p> <p>Zákon č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 307/2014 Z. z. o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>inominátne, nájomné, darovacie, príkazné a komisionárske zmluvy, zmluvy o dielo, o dotáciách, o sponzorstve – 10 rokov</p> <p>Zámenné – 50 rokov (A)</p> <p>Zmluvy o stravovaní, o hmotnej zodpovednosti, o výpožičke, o vecnom bremene, poisťné zmluvy – 5 rokov</p> <p>Kolektívne – 10 rokov (A)</p> <p>O spolupráci obcí na uskutočnení konkrétnej úlohy alebo činnosti – 10 rokov (A)</p> <p>O záložnom práve – 50 rokov (A)</p> <p>O združení finančných prostriedkov – 10 rokov (A)</p> <p>Dohody o reálnom rozdelení nehnuteľnosti - 50 rokov (A)</p> <p>Ostatné zmluvy – 10 rokov</p> <p>Správne konanie; Predvolanie, prípisy a výzvy súdov, výzvy na zaplatenie súdnych poplatkov; Pokus o zmier; Škodová komisia (materiály a zápisnice z rokovaní); Vymáhanie pohľadávok; Právne zastupovanie v majetkových veciach – 10 rokov</p> <p>Priestupky a správne delikty (evidencia); Pripomienkové konanie z legislatívneho hľadiska; Stanoviská k materiálom z</p>
--	--	---

		legislatívneho hľadiska – 5 rokov
Zabezpečenie vybavovania podnikateľskej agendy	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 105/1990 Z. z. o súkromnom podnikaní občanov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Povolenie predaja, čas predaja, čas prevádzkových služieb – 5 rokov</p> <p>Ambulantný predaj - jarmoky, burzy – 5 rokov</p> <p>Trhové miesta – 10 rokov</p> <p>Umiestnenie prevádzky - stanoviská – 5 rokov</p> <p>Evidencia podnikateľov – 5 rokov</p> <p>Výherné hracie automaty – 5 rokov</p> <p>Zábavné hracie automaty – 5 rokov</p>
Zabezpečenie vybavovania majetko-právnej agendy (evidencia žiadateľov o krátkodobý	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa	Prevod správy majetku nehnuteľného; Prevody vlastníctva; Kompletná dokumentácia vrátane príslušných zmlúv;

<p>prenájom a prenájom budov, objektov, nebytových priestorov a pozemkov, spracovanie podkladov k vydaniu súhlasu k prenájmu, resp. predaju nehnuteľností, majetkovoprávne vysporiadanie zvereného majetku, zaobstarávanie majetkovoprávných informácií na úrovni obce, vypracovanie stanovísk starostu k zmluvným prevodom vlastníctva nehnuteľného majetku)</p>	<p>Zákon č. 162/1995 o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 71/1967 o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 138/1991 Z. z. o majetku obci v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Prevod, predaj pozemkov, bytov a nebytových priestorov – 50 rokov (A)</p> <p>Prevod správy majetku hnutel'ného – 10 rokov</p> <p>Užívanie, prenájom majetku (trvalé, dočasné) nehnuteľného – 50 rokov (A)</p> <p>Užívanie, prenájom majetku (trvalé, dočasné) hnutel'ného; Prenájom, nájom majetku; Vymáhanie pohľadávok; Právne zastupovanie v majetkových veciach – 10 rokov</p> <p>Evidencia majetku – 50 rokov (A)</p> <p>Vysporiadanie vzťahov k užívaniu pozemkov – 20 rokov (A)</p> <p>Prevody vlastníctva pozemkov, na ktorých sú zrealizované stavby fyzických osôb: Rodinné domy; Garáže; Záhrady; Iné objekty – 20 rokov</p>
---	--	--

f. Oddelenie sociálnych služieb

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
<p>Posúdenie žiadosti o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci (dávky v núdzi) určenej na preklopenie finančnej tiesne členov domácnosti a na ostatné mimoriadne výdavky, ktoré nie sú schopní pokryť z vlastného príjmu a po splnení podmienok poskytnutie</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov</p>	<p>Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov</p>



jednorazovej finančnej výpomoci		
Posúdenie žiadosti o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci na preklenutie nepriaznivého obdobia (preklenutie finančnej tiesne a na ostatné mimoriadne výdavky, ktoré nie sú schopní pokryť z vlastného príjmu) vrátane prerokovania žiadosti o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci príslušnou komisiou Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a po splnení podmienok poskytnutie finančnej výpomoci	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov
Posúdenie žiadosti o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci na zakúpenie školských potrieb a školskej aktovky a po splnení podmienok poskytnutie finančnej výpomoci	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov
Posúdenie žiadosti o poskytnutie finančnej výpomoci rodine, v ktorej sa matke súčasne narodili dve a viac detí a po splnení podmienok poskytnutie finančnej výpomoci na podujatí „Uvítanie do života“	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov
Posúdenie žiadosti o poskytnutie príspevku na letnú detskú rekreáciu pre deti zo sociálne slabších rodín a po splnení podmienok poskytnutie finančnej výpomoci	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov

<p>Posúdenie žiadosti o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci pri narodení dieťaťa a po splnení podmienok poskytnutie finančnej výpomoci na podujatí „Uvítanie do života“</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov</p>	<p>Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov</p>
<p>Posúdenie žiadosti o poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci k vianočným sviatkom pre určené skupiny obyvateľstva a po splnení podmienok poskytnutie jednorazovej finančnej výpomoci</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov</p>	<p>Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov</p>
<p>Posúdenie žiadosti o poskytnutie štedrej večere pre osamelých seniorov a po splnení podmienok poskytnutie štedrej večere</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov</p>	<p>Jednorazová finančná a vecná pomoc (rozhodnutia o priznaní, zamietnutí) – 5 rokov</p>
<p>Pochovávanie zomrelých</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 131/2010 Z.z. o pohrebníctve v znení neskorších predpisov</p>	<p>Pochovanie zomrelých bez príbuzných – 10 rokov</p>
<p>Sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 305/2005 o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov  Zákon č. 447/2008 o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Rozhodnutia štátnych orgánov zaslané na vedomie – 3 roky  Osobitný príjemca - starostlivosť“ o rodinu s deťmi – 5 rokov  Sociálno-právna ochrana detí – 10 rokov</p>
<p>Konanie pred súdom v prípade sporu za fyzickú osobu s obmedzením pre právne úkony (procesné opatrovníctvo)</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok  Zákon č. 161/2015 Z. z. Civilný mimosporový poriadok</p>	<p>Rozhodnutia iných orgánov zaslané na vedomie – 3 roky</p>

	Zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok	
Vedenie poradia žiadateľov podľa § 8 ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak § 8 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov neustanovuje inak	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov	5 rokov
Zabezpečenie poskytovania sociálnej služby žiadateľovi	Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR a § 78 ods. 5 Zákona	
Rozhodovanie v konaniach o odkázanosti na sociálnu službu podľa § 80 písm. c) zákona č. 448/2008 Z. z.  Vyhotovenie posudku o odkázanosti na sociálnu službu podľa § 51 a § 80 písm. d) zákona č. 448/2008 Z. z.  Vedenie evidencie posudkov, rozhodnutí a prijímateľov sociálnych služieb vo svojom územnom obvode podľa § 80 písm. q) zákona č. 448/2008 Z. z.	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR a § 78 ods. 5 Zákona  Zákon č. 448/2008 o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov	Správne konanie – 10 rokov
Terénna sociálna služba súvisiaca so zabezpečením a poskytovaním opatrovateľskej služby	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov	Osobný spis klienta – 5 rokov
Posúdenie žiadosti o poskytovanie pomoci v sociálnej výdajni a v prípade splnenia podmienok poskytovanie pomoci v sociálnej výdajni	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Jednorazová finančná a vecná pomoc - rozhodnutia o priznaní a zamietnutí: Starí občania; Rodiny s deťmi (nástup do školy, Vianoce); Nezamestnaní – 5 rokov

<p>Evidencia osamelých osôb a poskytovanie informácií o akciách pre osamelých</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi v zmysle § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Nahrávanie telefonických hovorov je založené na súhlase dotknutej osoby</p>	<p>10 rokov</p>
<p>Poskytovanie domácej opatrovateľskej služby</p> <p>Uzatvorenie zmluvy o poskytovaní domácej opatrovateľskej služby</p> <p>Uzatvorenie zmluvy o platení úhrady za domácu opatrovateľskú službu</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnej služby v zmysle § 95 zákona č. 448/2008 Z. z.</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnych služieb v územnom obvode MČ BANM podľa § 80 písm. q) tretieho bodu zákona č. 448/2008 Z. z.</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a na plnenie zmluvy alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy</p> <p>Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR a § 78 ods. 5 Zákona</p> <p>Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Dohody o poskytovaní, úhrade a skončení opatrovateľskej služby, Rozhodnutia – 5 rokov</p> <p>Výkaz o poskytnutej opatrovateľskej službe, výpočet úhrad – 10 rokov</p> <p>Osobný spis klienta – 5 rokov (po SP)</p>
<p>Poskytovanie sociálnej služby v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa</p> <p>Uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnej</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a na plnenie zmluvy alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy</p> <p>Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR a § 78 ods. 5 Zákona</p> <p>Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov</p>	<p>Evidenčné listy detí – 10 rokov</p> <p>Dochádzka (detí a pracovníkov) – 5 rokov</p>

<p>služby podľa § 95 zákona č. 448/2008 Z. z.</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnych služieb v územnom obvode MČ BANM podľa § 80 písm. q) tretieho bodu zákona č. 448/2008 Z. z.</p>		
<p>Poskytovanie sociálnej služby v denných centrách</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnej služby podľa § 95 zákona č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnych služieb v územnom obvode MČ BNM podľa § 80 písm. q) tretieho bodu zákona č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov</p> <p>Uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby v denných centrách</p> <p>Prípadné poskytovanie finančného príspevku na stravovanie dôchodcov</p> <p>Prípadné poskytovanie finančného príspevku na záujmovú činnosť</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa (poskytovanie sociálnej služby, vedenie evidencií), na plnenie zmluvy, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy a na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme (poskytovanie finančných príspevkov na základe § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov)</p> <p>Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR a § 78 ods. 5 Zákona</p> <p>Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov</p>	<p>Spoločné stravovanie – 5 rokov</p> <p>Kluby dôchodcov, denné centrá (zriaďovanie, zrušenie, financovanie) – 10 rokov (A)</p> <p>Komunitné centrá, denné centrá (činnosť, prevádzka) – 5 rokov</p>
<p>Poskytovanie sociálnej služby fyzickým osobám v komunitnom centre</p> <p>Vedenie evidencie prijímateľov sociálnej</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p>	<p>Kluby dôchodcov, denné centrá – zriaďovanie, zrušenie, financovanie – 10 rokov (A)</p>

<p>služby poskytovanéj v komunitnom centre, ak zákon č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov neustanovuje inak</p>	<p>§ 4 ods. 3 písm. p) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Spracúvanie údajov o zdraví je založené na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR v spojení s čl. 9 ods. 2 písm. b) GDPR a § 78 ods. 5 Zákona</p>	<p>Kluby dôchodcov, denné centrá – činnosť, prevádzka, iné – 5 rokov</p>
---	---	--

**g. Oddelenie správy majetku a vnútornej správy**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
<p>Evidencia žiadateľov o nájom obecného bytu</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy</p> <p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci (podpora sociálne slabšieho obyvateľstva, informovanie verejnosti o hospodárení s majetkom)</p> <p>Spracúvanie osobitnej kategórie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, a to len v prípade, ak v odôvodnení žiadosti o pridelenie obecného bytu žiadateľ uvedie osobitnú kategóriu osobných údajov</p> <p>Zásady hospodárenia s bytmi v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	<p>Pridelenie bytu – 20 rokov</p> <p>Zamietnuté žiadosti – 5 rokov</p>
<p>Služby a činnosti spojené s prenájmom, výkonom správy bytov a prevodom vlastníckych práv</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a je nevyhnutné na plnenie zmluvy a aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy</p> <p>Zásady hospodárenia s bytmi v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p>	<p>Nájomné zmluvy; Agenda úhrad nájomného – 10 rokov</p>

	<p>Zákon č. 70/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ktorým sa dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z. z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 205/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov</p>	
<p>Prihlásenie / odhlásenie osoby na trvalý pobyt v byte / dome vo vlastníctve MČ BANM, výmaz záložného práva, predaj bytu a prevod vlastníckych práv</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa a na plnenie zmluvy</p> <p>Zásady hospodárenia s bytmi v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Zákon č. 70/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ktorým sa dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 118/1996 Z. z. o ochrane vkladov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</p>	<p>Predaj, prevod bytu do osobného vlastníctva – 20 rokov</p> <p>Prevod bytu do osobného vlastníctva (žiadosti vedené v evidencii) – 10 rokov</p> <p>Prihlásenie / odhlásenie osoby na trvalý pobyt – 70 rokov</p>

	<p>Zákon č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 205/2014 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 601/2003 Z. z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov</p>	
Zabezpečovanie služieb integrovaného obslužného miesta IOMO	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)</p> <p>Zákon č. 599/2001 Z. z. o osvedčovaní listín a podpisov na listinách okresnými úradmi a obcami v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 238/2017, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony</p> <p>Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	3 roky
Osvedčovanie listín a podpisov na listinách	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p>	Osvedčovacie knihy (osvedčenie listín a



	<p>Zákon č. 599/2001 Z. z. o osvedčovaní listín a podpisov na listinách okresnými úradmi a obcami v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p>	podpisov na listinách) - 10 rokov
Vedenie evidencie prijatých a odoslaných zásielok vrátane interných zásielok a evidencia uložených dokumentov v registratúre	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 395/2002 o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov</p> <p>Vyhláška č. 628/2002 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)</p>	Rôzne v zmysle Registratúrneho poriadku Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
Vydávanie a evidencia vydaných rybárskych lístkov	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 139/2002 Z. z. o rybárstve v znení neskorších predpisov</p> <p>Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 185/2006 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 139/2002 Z. z. o rybárstve v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	Evidencia rybárskych lístkov – 5 rokov
Autorizovanie vstupu do priestorov a evidencia príchodov a odchodov návštevníkov vo vybraných budovách vo vlastníctve a v správe mestskej	<p>Spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ (ochrana majetku prevádzkovateľa a zamestnancov prevádzkovateľa)</p>	Do konca kalendárneho roka, v ktorom bola návšteva vykonaná

časti, prevencia vzniku škôd spôsobených nepovolanými osobami, krádežami, požiarom, nečakanými pohromami, poruchami, haváriami, technickými a technologickými zariadeniami		
--	--	--

#### h. Oddelenie školstva

Účel	Právny základ	Lehota uchovania osobných údajov
Evidencia detí a žiakov vo veku plnenia povinnej školskej dochádzky, ktorí majú v obci trvalé bydlisko a evidencia, v ktorých školách ju plnia	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a o školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	Školská dochádzka - povinná (plnenie, neplnenie) – 5 rokov
Riešenie podnetov, sťažností a odvolaní rodičov o neprijatí dieťaťa na jednotlivé základné a materské školy v pôsobnosti mestskej časti	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a o školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p>	Orgány školskej samosprávy (spolupráca) – 5 rokov

#### i. Oddelenie územného konania a stavebného poriadku

Účel	Právny základ	Lehota uchovania osobných údajov
Vydanie rozhodnutí, stanovísk, vyjadrení, potvrdení v zmysle stavebného zákona o územnom a stavebnom konaní	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Vyhláška č. 453/2000 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona</p>	<p>Špeciálny stavebný úrad: Miestne komunikácie - ohlásenie – 10 rokov</p> <p>Účelové komunikácie - stavebné povolenia, kolaudačné rozhodnutia</p>

		<p>(miestne komunikácie, parkoviská, spevnené plochy) – 20 rokov</p> <p>Vyjadrenia v rámci stavebného úradu - prenesený výkon štátnej správy – 10 rokov</p> <p>Ohlásenia: Stavebných prác (stavby elektronických telekomunikačných sietí); Udržiacich prác; Drobných stavieb, stavebných úprav a udržiavacích prác – 10 rokov (A)</p> <p>Investičná výstavba: Stavebné práce - projekty a písomná dokumentácia; Projektová a súvisiaca dokumentácia nerealizovaných stavieb – 10 rokov</p> <p>Reklamné informačné tabule – umiestnenie – 5 rokov</p> <p>Pôsobnosť stavebného úradu (búracie povolenie, SP, predĺženie, zmena stavby, KR, rozhodnutia o zastavení, ŠSD) – 20 rokov (A)</p>
Zvýšenie transparentnosti mestskej časti realizáciou opatrení prijatých uznesením č. 09/16.2 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Vedenie elektronickej evidencie žiadostí v stavebnom a územnom konaní s možnosťou sledovania stavu žiadosti – počas doby trvania stavebného/územného konania

j. Oddelenie verejného poriadku

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
------	---------------	------------------------------------

<p>Poskytovanie potrebnej súčinnosti správnym orgánom pri preverovaní osôb</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 650/2005 Z. z. o vykonaní príkazu na zaistenie majetku alebo dôkazov v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon, zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok a zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p>	<p>Spolupráca s Policajným zborom SR, orgánmi justície a štátnej správy – 10 rokov</p>
<p>Odstraňovanie vozidiel na území mestskej časti, ktoré poškodzujú alebo ohrozujú životné prostredie</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov</p>	<p>Motorové vozidlá (vraky) – 5 rokov</p>
<p>Poskytovanie potrebnej súčinnosti správnym orgánom a prejednávanie priestupkov v rozsahu právomoci na prejednanie (priestupkové konanie)</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 71/1967 Zb. Správny poriadok</p> <p>Zákon č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov</p>	<p>Priestupky a správne delikty (evidencia) – 5 rokov</p> <p>Správne konanie – 10 rokov</p>
<p>Evidencia zhromaždení organizovaných na území mestskej časti</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 84/1990 Zb. o zhromažďovacom práve v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p>	<p>Verejné zhromaždenia – 5 rokov</p>

	Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov	
	Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov	

**k. Oddelenie životného prostredia a územného plánovania**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
<p>Vydávanie a evidencia vydaných stavebných povolení a kolaudačných povolení na vodné stavby</p> <p>Vydávanie a evidencia vydaných vyjadrení k vodnej stavbe v prípadoch, kedy je mestská časť príslušná vydať povolenie a vyjadrenie k stavbe rodinného domu, k stavbe na individuálnu rekreáciu a na domové žumpy</p> <p>Vedenie evidencie o vodách</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)</p> <p>Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 145/1995 z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Voda – 5 rokov</p> <p>Vodné zdroje, ochrana, zásobovanie vodou (Kuchajda) – 10 rokov</p>
<p>Vydávanie a evidencia povolení výrubu drevín</p> <p>Ochrana drevín</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov</p> <p>Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č.24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 145/1995 z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov</p>	<p>Údržba drevín a stromov na území obce – 10 rokov</p> <p>Ochrana drevín - výkon štátnej správy v prvom stupni - ROZHODNUTIA - 10 rokov</p> <p>Ozdravenie drevín - opatrenia uložené vlastníkom – 10 rokov</p> <p>Výrub drevín (všeobecne, z dôvodu ohrozenia) – 5 rokov</p>

	<p>Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Náhradná výsadba - KONTROLA – 10 rokov</p>
<p>Vydávanie povolení a evidencia vydaných povolení na osobitné využívanie verejného priestranstva</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi</p> <p>§ 4 ods. 3 písm. a), f) a g) a § 4 ods. 5 písm. a) bod 2) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p> <p>Zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 12/2018 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v znení neskorších predpisov</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3/1996 o starostlivosti o zeleň na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v znení neskorších predpisov</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochranu drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej</p>	<p>Ochrana zelene – 5 rokov</p>

	<p>republiky Bratislavy v znení neskorších predpisov</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie č. 10/2019 zo dňa 10.12.2019 o miestnych daniach na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p>	
<p>Vydávanie a evidencia vydaných záväzných stanovísk obce o súlade navrhovanej výstavby sústavy tepelných zariadení s celkovým inštalovaným tepelným výkonom do 10 MW s koncepciou rozvoja obce v oblasti tepelnej energetiky</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Záväzné stanovisko k tepelnej energetike – 5 rokov</p>
<p>Zber odpadu a odstraňovanie nezákonne umiestneného odpadu</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 79/2015 o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Nakladanie s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi – 5 rokov</p>
<p>Dodržiavanie ustanovení všeobecne záväzných nariadení obce (mestskej časti a hlavného mesta)</p> <p>Zabezpečenie systému zberu</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme a pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 7/2013 o nakladaní s komunálnymi odpadmi</p>	<p>Ochrana zeleň – 5 rokov</p> <p>Ochrana ovzdušia – 5 rokov</p>

<p>komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov</p> <p>Ochrana životného prostredia v ostatných oblastiach</p>	<p>a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 4/2017 zo dňa 13.06.2017 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3/1996 zo dňa 25.06.1996 o starostlivosti o zeleň na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3/2010 zo dňa 22.06.2010 o podmienkach a podrobnostiach držania psov na území mestskej časti Bratislava-Nové Mesto</p> <p>Zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 282/2002 Z. z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č.355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov</p> <p>Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov</p>	<p>Vodné zdroje, ochrana, zásobovanie vodou, Kuchajda – 10 rokov</p> <p>Sledovanie akosti podzemných a povrchových vôd, akosti a množstva odpadových vôd – 10 rokov</p> <p>Ochrana (hluk, vibrácie) - 5 rokov</p> <p>Hygienicko-asanačné služby – 10 rokov</p> <p>Komunálne odpady a drobné stavebné odpady – 5 rokov</p> <p>Sťažnosti, oznámenia, podnety – 10 rokov</p>
<p>Územnoplánovacia činnosť mestskej časti</p>	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov</p>	<p>Územno-plánovacia dokumentácia - obstarávanie – 10 rokov</p> <p>Územno-plánovacie podklady: Obce / mesta; Zóny; Územný plán - zmeny a dodatky sídelných útvarov a zón; Územno-plánovacie podklady (urbanistická štúdia, územný generel,</p>



	Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii	prognóza, územno-technické podklady) – 20 rokov (A)  Spracovanie územného plánu obce alebo zóny - schvaľovanie – 10 rokov (A)
Posudzovanie vplyvov na životné prostredie - EIA, SEA	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov  Zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov	Stanoviská k začatiu investičnej výstavby – 5 rokov
Vydávanie stanovísk k investičnej činnosti na území mestskej časti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  Čl. 29 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy	Stanoviská k začatiu investičná výstavby – 5 rokov

#### I. Civilná ochrana

Účel	Právny základ	Lehota uchovávania osobných údajov
Agenda ochrany civilnej	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  Zákon č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov  Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov  Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov  Zákon č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov	Plán ochrany obyvateľstva, evakuácia; Mimoriadne situácie a udalosti – 10 rokov (A)  Materiál civilnej ochrany a prostriedky individuálnej ochrany; Ochranné stavby a ukrytie; Financovanie civilnej ochrany obyvateľstva – 10 rokov  Požiare, rozborov požiarovosti – 5 rokov  Bezpečnostné a iné mimoriadne opatrenia – 5 rokov (A)

	<p>Ústavný zákon č. 227/2002 o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov v platnom znení</p> <p>Zákon č. 319/2002 Z. z. o obrane Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</p>	
--	--	--

**m. Hlas Nového Mesta**

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Tvorba, vydanie a distribúcia časopisu mestskej časti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme (úlohy v oblasti verejnej správy, napr. informovanie verejnosti o dianí v MČ BANM, o zriadení novej školy, o oprave ciest a informovanie o činnostiach a ďalších zámeroch v MČ BANM) na základe § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v niektorých prípadoch na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ (podľa charakteru príspevkov v časopise alebo v prípade využívania fotografií na propagačné účely)	Bez časového obmedzenia <sup>2</sup>

<sup>2</sup> Jednotlivé vydania časopisu Hlas Nového Mesta v počte 10 ks uchovávame pre potreby mestskej časti bez časového obmedzenia. Ostatné osobné údaje (napr. Vaše kontaktné osobné údaje, ktoré sme potrebovali pred vydaním príslušného vydania a pod.) uchovávame len po dobu, po ktorú je to nevyhnutné pre účely, pre ktoré sa spracúvajú. Po uplynutí tejto doby zabezpečujeme ich likvidáciu a/alebo výmaz.

	§ 78 ods. 1 a 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov	
Zverejňovanie fotografií a videí na webovom sídle mestskej časti z verejných kultúrnych, športových a spoločenských podujatí organizovaných mestskou časťou, na ktorých sú zachytené podobizne dotknutých osôb	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme (informovanie o dianí v mestskej časti podľa § 4 ods. 3 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov) a na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ (zvýšenie záujmu obyvateľov o organizované podujatia, propagácia podujatí)	Marketing, propagačné materiály – 10 rokov  Evidencia vyhotovených fotografií – 5 rokov  Zverejnenie fotografií na webovom sídle MČ BANM a sociálnych sieťach – 10 rokov
Vyhotovovanie, evidencia a zverejňovanie fotografií detí v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku na webovom sídle prevádzkovateľa, sociálnych sieťach prevádzkovateľa a v časopise Hlas Nového Mesta	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Vyhotovovanie fotografií počas doby trvania dochádzky dieťaťa:  Evidencia fotografií – 10 rokov  Zverejnenie fotografií na webovom sídle a sociálnych sieťach – 10 rokov  Zverejnenie fotografií v časopise Hlas Nového Mesta bez časového obmedzenia

#### n. Inzercia

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia inzerentov	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy	Účtovníctvo; Zmluvy – 10 rokov

#### o. Kancelária prednostu

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia uplatnených práv dotknutých osôb	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa	5 rokov

	GDPR Zákon	
Evidencia záznamov zo stretnutí so zainteresovanou stranou v súvislosti s uplatňovaním protikorupčnej politiky mestskej časti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi - predchádzanie a odhaľovanie korupčného správania  § 4 ods. 3 písm. e) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov („Obec pri výkone samosprávy najmä utvára účinný systém kontroly a vytvára vhodné organizačné, finančné, personálne a materiálne podmienky na jeho nezávislý výkon.“)	Len po dobu kalendárneho roka, v ktorom bol záznam vyhotovený

p. Kancelária pre participáciu verejnosti

Účel	Právny základ	Lehota uchovávania osobných údajov
Zber a evidencia podnetov a návrhov navrhovateľov projektových zámerov  Hlasovanie obyvateľov a vyhodnotenie hlasovania o návrhoch na realizáciu projektov  Zasielanie pozvánok a zápisníc z verejných stretnutí týkajúcich sa aktuálneho ročníka participatívneho rozpočtu	Spracúvanie osobných údajov je založené na súhlase dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov	Zber a evidencia podnetov a návrhov navrhovateľov projektových zámerov – 1 rok  Hlasovanie obyvateľov a vyhodnotenie hlasovania o návrhoch na realizáciu projektov – 6 mesiacov odo dňa ukončenia hlasovania  Zasielanie pozvánok a zápisníc z verejných stretnutí týkajúcich sa aktuálneho ročníka participatívneho rozpočtu - 2 roky
Sledovanie realizácie projektov, dokumentovanie priebehu realizácie projektu  Evaluácia skončeného projektu, prezentácia projektu verejnosti  Zverejnenie informácií o zrealizovaných projektoch (medializácia)	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi	Sledovanie realizácie projektov, dokumentovanie priebehu realizácie projektu; Evaluácia skončeného projektu, prezentácia projektu verejnosti – 5 rokov  Zverejnenie informácií o zrealizovaných projektoch (medializácia) – 5 rokov

q. Matričný úrad

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Štátna evidencia osobného stavu fyzických osôb, ktoré sa narodili, uzavreli manželstvo alebo zomreli na území Slovenskej republiky a štátnych občanov Slovenskej republiky, ktorí sa narodili, uzavreli manželstvo alebo zomreli v cudzine.	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 154/1994 Z. z. o matrikách v znení neskorších predpisov</p> <p>Zákon č. 36/2005 Z. Zákonn o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov</p> <p>Zákon č. 300/1993 Z. z. o mene a priezvisku v znení neskorších predpisov</p>	<p>Matriky, matričné knihy – 100 rokov (A)</p> <p>Matričné doklady na použitie v cudzine; Potvrdenie o žití do cudziny; Vydanie delegácie k uzavretiu manželstva; Osvedčovacie knihy; Oznamovacia povinnosť v matričných veciach – 10 rokov</p> <p>Zmeny mena a priezviska – 30 rokov (A)</p> <p>Zápis do osobitnej matriky; Výpis z matričnej knihy - 5 rokov</p> <p>Záznam rozhodnutia úradov a súdov cudzích krajín – 5 rokov (A)</p> <p>Zbierky listín; Rodné čísla; Sobáše s cudzincami; Dodatočné záznamy do matričných kníh; Určenie otcovstva súhlasným vyhlásením – 100 rokov</p> <p>Osvedčenie o právnej spôsobilosti k uzavretiu manželstva – 30 rokov</p>

r. Útvar miestneho kontrolóra

Účel	Právny základ	Lehota uchovávanía osobných údajov
Evidencia a vybavovanie sťažností	<p>Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa</p> <p>Zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov</p>	<p>Sťažnosti, oznámenia a podnety občanov:</p> <p>Správy a dokumenty – 10 rokov (A)</p> <p>Konkrétne prípady – 10 rokov</p>

		Odstúpené so sledovaním – 10 rokov  Odstúpené bez sledovania – 5 rokov
Evidencia podnetov protispoločenskej činnosti	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 307/2014 Z. z. o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti a o zmene a Zákone č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  Zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov  Štatút hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov	Sťažnosti, oznámenia a podnety občanov – 5 rokov  Konkrétne prípady – 10 rokov  Odstúpené so sledovaním – 10 rokov  Odstúpené bez sledovania – 5 rokov
Evidencia petícií	Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa  Zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov	Miestne referendum, petície, hlasovanie obce – 5 rokov (A)

#### 4. Komu sa Vaše osobné údaje poskytujú?

Osobné údaje chránime, pričom tieto sprístupňujeme a poskytujeme tretím osobám, orgánom verejnej moci a iným subjektom len v prípade, ak takáto povinnosť vyplýva z osobitného zákona alebo rozhodnutia orgánu verejnej moci. Jedná sa napríklad o poskytovanie Vašich osobných údajov účastníkom konania, dotknutým orgánom a subjektom, ktorým sa rozhodnutia a povolenia vydané mestskou časťou zasielajú na vedomie.

Osobné údaje, ktoré sú súčasťou článkov, rozhovorov, inzercie a pod. publikovanej v časopise Hlas Nového Mesta sa sprístupňujú a poskytujú obyvateľom mestskej časti. Jednotlivé vydania sú taktiež k dispozícii v Knižnici mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, ktorá sídli na Pionierskej ul. č. 12 v Bratislave, a zároveň sú zverejnené na webovom sídle mestskej časti. Pri tvorbe časopisu Hlas Nového Mesta využívame služby externého grafika, ktorý je našim sprostredkovateľom.

Pri realizácii participatívneho rozpočtu využívame online aplikáciu Hlas občanov, ktorá umožňuje obyvateľom mestskej časti predkladať návrhy projektov, hlasovať a tým sa zapojiť do rozhodovania, pričom dodávateľom tejto online aplikácie je Občianske združenie WellGiving, ktoré je našim sprostredkovateľom.

Vaše osobné údaje, ktoré boli od Vás získané prostredníctvom mobilnej aplikácie, webového rozhrania a SMS správy na účel realizácie dočasného parkovania motorových vozidiel, sú uložené na serveri nášho dodávateľa parkovacieho informačného systému (softvéru), ktorým je spoločnosť Parkio – Servicos Informatica LDA, so sídlom v EUA-Campus Santiago Edifício 1, 3810-193 Aveiro, Portugalsko, IČ DPH: 514609206, ktorý je našim sprostredkovateľom.

Vaše osobné údaje môžu byť viditeľné pre subjekty (osobné údaje im neposkytujeme ani nesprístupňujeme), ktoré vykonávajú pre mestskú časť technickú podporu k zakúpeným softvérom.

Výber našich partnerov realizujeme okrem iného aj s ohľadom na záruky ich odbornej starostlivosti, pričom tieto subjekty sú nami zaviazané mlčanlivosťou a povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR a Zákona.

## **5. Prenášame Vaše osobné údaje mimo Európskej únie?**

Prevádzkovateľ si Vás dovoľuje informovať, že Vaše osobné údaje nie sú prenášané mimo Európsku úniu do tretích krajín či medzinárodných organizácií.

## **6. Po akú dobu uchovávame Vaše osobné údaje?**

Vaše osobné údaje, ktoré sú súčasťou jednotlivých registratúrnych záznamov, uchovávame iba po dobu, ktorú pre jednotlivé účely spracúvania stanovuje Registratúrny poriadok Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „Registratúrny poriadok“). Po uplynutí lehoty uloženia osobných údajov - registratúrnych záznamov zabezpečujeme ich likvidáciu v zmysle ustanovení Registratúrneho poriadku o vyradovaní spisov a ich zničení. Ich likvidáciu a/alebo výmaz (elektronické registratúrne záznamy) vykonávame plne v súlade s GDPR.

Osobné údaje, ktoré nie sú súčasťou registratúrnych záznamov sú likvidované v zmysle ustanovení príslušných interných riadiacich predpisov prevádzkovateľa.<sup>3</sup>

## **7. Aké sú Vaše práva voči nám v oblasti ochrany osobných údajov?**

Ako dotknutej osobe Vám z GDPR vyplývajú viaceré práva, na ktoré si Vás dovoľujeme touto cestou upozorniť, a to:

### **7.1 Právo na prístup k osobným údajom**

Máte právo od nás požadovať potvrdenie o tom, či spracúvame osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ak áno, tak máte právo získať prístup k týmto osobným údajom, ako aj právo na základné informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov. Za týmto účelom je možné nás kontaktovať kedykoľvek, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

### **7.2 Právo na opravu a/alebo doplnenie osobných údajov**

Máte právo požadovať, aby sme bez zbytočného odkladu opravili nesprávne osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, ako aj právo na doplnenie neúplných osobných údajov. Za týmto účelom je možné nás kontaktovať kedykoľvek, a to prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

### **7.3 Právo na vymazanie osobných údajov**

Právo požadovať bezodkladné vymazanie Vašich osobných údajov máte iba v prípade, ak:

- osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;
- odvoláte súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva, a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie;
- namietate voči spracúvaniu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie;

<sup>3</sup> Napr. ods. 3 až 5 čl. 11 Smernice o ochrane osobných údajov Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 3420191011SM20 ([https://www.banm.sk/data/files/13368\\_smernica-o-ochrane-osobnych-udajov\\_zverejnovanie.pdf](https://www.banm.sk/data/files/13368_smernica-o-ochrane-osobnych-udajov_zverejnovanie.pdf))

- osobné údaje sa spracúvali nezákonne;
- osobné údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa práva Európskej Únie alebo práva členského štátu, ktorému podliehame;
- osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 GDPR.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“, pričom následne posúdime, či vo Vašom prípade neexistujú výnimky, kedy nie je potrebné vymazať Vaše údaje aj keď je splnená niektorá z vyššie uvedených podmienok (napr. je to potrebné na uplatňovanie právnych nárokov).

#### **7.4 Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov**

Máte právo, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich údajov (t. j. Vaše údaje iba uchovávali, avšak iným spôsobom ich nespracúvali), ak:

- ste napadli správnosť osobných údajov;
- spracúvanie je protizákonné a Vy namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia;
- už nepotrebujeme Vaše osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- namietate voči spracúvaniu.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“, pričom následne posúdime, či vo Vašom prípade neexistujú výnimky, kedy je možné Vaše osobné údaje spracúvať aj iným spôsobom, nielen uchovávaním.

#### **7.5 Právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov**

Máte právo namietat' proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ak je právnym základom spracúvania Vašich osobných údajov:

- a) nevyhnutné splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci alebo
- b) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje naša spoločnosť alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody Vašej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobu dieťa.

Ak sa Vaše údaje spracúvajú alebo budú spracúvať na účely priameho marketingu, máte právo kedykoľvek namietat' proti spracúvaniu osobných údajov v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať iba, ak by sme preukázali nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré by prevažovali nad záujmami, právami a slobodami alebo dôvody na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.



## 7.6 Právo na prenosnosť osobných údajov

Ak sa spracúvanie Vašich osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami, a to na základe Vášho súhlasu alebo pre účely plnenia zmluvy, máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo preniesť tieto údaje ďalšej osobe (prevádzkovateľovi). Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

## 7.7 Právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov

V neposlednom rade máte právo kedykoľvek odvolať Vami udelený súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založenom na súhlase pred jeho odvolaním. Za týmto účelom nás môžete kedykoľvek kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v časti „Aké sú naše kontaktné údaje?“.

## 7.8 Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Touto cestou Vás zároveň informujeme, že v prípade, ak máte za to, že došlo k porušeniu práv fyzických osôb pri spracúvaní Vašich osobných údajov alebo k porušeniu nariadenia GDPR, môže podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov, a to Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Vzor návrhu je uverejnený na stránke Úradu pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk).

## 8. Ste povinný nám poskytnúť Vaše osobné údaje?

Poskytnutie Vašich osobných údajov je v zásade dobrovoľné, avšak na to, aby sme vedeli vybaviť Vašu požiadavku, resp. uplatniť si naše práva potrebujeme Vaše osobné údaje, a preto, ak k ich poskytnutiu nedôjde, nebude možné z našej strany riadne plniť povinnosti, ktoré nám vyplývajú ako orgánu verejnej moci pri výkone samosprávy, preneseného výkonu štátnej správy a starostlivosti o všestranný rozvoj územia mestskej časti a o potreby obyvateľov mestskej časti.

## 9. Získavame Vaše osobné údaje aj z iných zdrojov, než od Vás?

Spravidla všetky osobné údaje, ktoré spracúvame, pochádzajú výslovne od Vás. Výnimkou je len:

- a) agenda nájmov obecných bytov, kedy žiadateľ o nájom obecného bytu vo svojej žiadosti uvádza aj osobné údaje ostatných členov domácnosti,
- b) agenda poskytovania opatrovateľskej služby a sociálnej pomoci (sociálna výdajňa, finančné príspevky a pod.), kedy žiadateľ vo svojej žiadosti uvádza aj osobné údaje príbuzných, resp. osôb žijúcich s ním v spoločnej domácnosti a osobné údaje príbuzných, resp. iných osôb žijúcich mimo spoločnej domácnosti,
- c) výkon verejnej moci elektronicky, kedy na to, aby sme Vašu žiadosť podanú cez portál [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) mohli prijať do našej registratúry, vybaviť a následne automatizovane odoslať priamo z našej registratúry, je potrebné vytvorenie identifikátora elektronickej schránky adresáta fyzickej osoby, ktoré sa tvorí na základe rodného čísla. Vaše rodné číslo získavame priamo z portálu [www.slovesko.sk](http://www.slovesko.sk), kde je zverejnené a používame len za týmto účelom, pričom základom pre spracúvanie rodného čísla je oprávnený záujem prevádzkovateľa;
- d) agendy založené na správnom konaní, kedy žiadateľ vo svojej žiadosti uvádza osobné údaje jemu známym účastníkom konania prípadne osobné údaje stavebného dozoru.

## 10. Spracúvame Vaše osobné údaje aj na iný účel, na aký boli získané?

Vaše osobné údaje spracúvame spravidla len na účel, na ktorý boli získané. Výnimku tvoria osobné údaje získané na účel stavebného konania, ktoré sa zároveň spracúvajú aj za účelom vymerania

poplatku za miestny rozvoj (v rámci účelu Evidencia obyvateľov mestskej časti na účely platby miestnych daní a poplatkov), pričom toto spracúvanie je založené na zákone č. 447/2015 Z. z. o miestnom poplatku za rozvoj a o zmene a doplnení niektorých zákonov a preto nie je potrebný Váš súhlas so spracúvaním osobných údajov na iný účel, než na ktorý boli získané.

#### **11. Aké základné technické a organizačné opatrenia sme prijali na ochranu Vašich údajov?**

Za účelom čo najvyššej ochrany Vašich osobných údajov sme do procesov spracúvania osobných údajov implementovali nasledovné zabezpečenia a prijali najmä tieto technické a organizačné opatrenia:

- Máme vypracovanú internú dokumentáciu týkajúcu sa spracúvania osobných údajov a ich ochrany, pričom táto je plne súladná s GDPR a Zákonom,
- Všetky osoby, ktoré majú na základe nášho poverenia prístup k Vaším osobným údajom, sme poučili a tieto osoby spracúvajú Vaše osobné údaje na základe našich pokynov, ktoré sú v súlade s GDPR,
- Pravidelne preškoľujeme osoby, ktoré spracúvajú Vaše osobné údaje na základe nášho poverenia,
- Realizujeme pravidelný monitoring právnych predpisov v oblasti ochrany osobných údajov,
- Našich partneri sú nami zaviazaní mlčanlivosťou a povinnosťou prijať primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR,
- Vaše osobné údaje sa spracúvajú v osobných počítačoch a notebookoch, ktoré sa nachádzajú v uzamykateľných priestoroch, pričom prístup tretích osôb je do priestorov budovy obmedzený a zároveň monitorovaný kamerovým systémom a elektronickým zabezpečovacím systémom,
- Vstup do operačného systému jednotlivých osobných počítačov a notebookov je obmedzený a podmienený zadaním osobitného jedinečného hesla. Pri odchode z pracoviska každá osoba zabezpečí odhlásenie z operačného systému príslušného osobného počítača a notebooku a pri odchode tento zároveň aj vypne a uzamkne vstupné dvere do priestorov.
- Všetky stránky a aplikácie, na ktorých sa uchováva Vaše osobné údaje, sú chránené heslom a šifrovaním.
- Osobné počítače a notebooky, v ktorých sa nachádzajú elektronické dáta informačného systému sú vybavené výlučne legálnymi a schválenými softvérmi, ktoré zabezpečujú ochranu pred vírusmi a spyware, resp. inými prípadnými útokmi počítačových hackerov.
- Likvidáciu dokumentov v tlačenej forme, ktoré nie sú súčasťou registratúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, zabezpečujeme pomocou zariadenia na skartovanie listín takým spôsobom, že zlikvidované dokumenty a zložky nie je možné zrekonštruovať na opätovné použitie akýmkoľvek spôsobom, a to v pravidelných intervaloch.
- Dokumenty v tlačenej forme, ktoré boli súčasťou registratúry Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a o ktorých bolo vo vylučovacom konaní rozhodnuté ako o dokumentoch bez trvalej hodnoty, sa likvidujú v spaľovni.
- Likvidáciu elektronických dokumentov a dát zabezpečujeme takým spôsobom, že uvedené dokumenty a dáta sa trvalo a nenávratne odstránia z hard disku serverového počítača. V prípade, ak už hard disk nebude použitý prepísaním inými dátami, zabezpečíme jeho mechanickú likvidáciu.

#### **12. Realizujeme automatizované rozhodovanie vrátane profilovania?**

Nevydávame žiadne rozhodnutia, ktoré by boli založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania a ktoré by malo právne účinky, ktoré by sa Vás týkali alebo by Vás podobne významne ovplyvňovali.

#### **13. Aké sú ďalšie súvisiace informácie?**

Tieto podmienky o ochrane osobných údajov sa môžu príležitostne zmeniť, Vaše práva, ktoré zaručujú tieto podmienky, však nebudeme bez Vášho výslovného súhlasu obmedzovať. Všetky zmeny podmienok o ochrane osobných údajov budú zverejnené na tejto stránke. O prípadných významných zmenách podmienkach o ochrane osobných údajov budú používatelia vopred informovaní (týka sa aj informovania prostredníctvom e-mailu v obzvlášť závažných prípadoch).

Tieto podmienky sú platné od 25.05.2018.